



**Kopīgais paziņojums par klasifikācijas  
terminu pieņemamības vienoto praksi v1.0,  
2014. gada 20. februāris**

**Tiesa 2012. gada 19. jūnija spriedumā [lietā C-307/10 IP Translator](#) sniedza šādas atbildes uz uzdotajiem jautājumiem:**

- 1) Direktīva 2008/95/EK jāinterpretē tā, ka reģistrācijas pieteicējam ir pietiekami skaidri un precīzi jāidentificē preces un pakalpojumi, attiecībā uz kuriem tiek lūgta preču zīmes aizsardzība, lai kompetentās iestādes un ekonomikas dalībnieki varētu noteikt preču zīmei piešķirtās aizsardzības apjomu, izmantojot tikai šo informāciju;
- 2) Direktīva 2008/95/EK jāinterpretē tā, ka tā neliedz izmantot Nicas klasifikācijas klašu virsrakstu vispārīgos apzīmējumus to preču un pakalpojumu identificēšanai, attiecībā uz kurām tiek lūgta preču zīmes aizsardzība, ja šāda identifikācija ir pietiekami skaidra un precīza;
- 3) valsts preču zīmes reģistrācijas pieteicējam, kurš izmanto Nicas klasifikācijas vienas konkrētas klases virsraksta visus vispārīgos apzīmējumus, lai identificētu preces vai pakalpojumus, attiecībā uz kuriem tiek lūgta preču zīmes aizsardzība, ir jāprecizē, vai reģistrācijas pieteikums aptver visas preces vai pakalpojumus, kas ietverti šīs klases alfabētiskajā sarakstā, vai tikai dažas no šīm precēm vai pakalpojumiem. Ja reģistrācijas pieteikums attiecas tikai uz dažām šīm precēm vai pakalpojumiem, pieteicējam ir jāprecizē, kuras no šīs klases precēm vai pakalpojumiem ir paredzēts aptvert.

---

Šis spriedums ietekmē visu Eiropas Savienības preču zīmju biroju praksi, un ar to tiek aicināts panākt konverģenci Nicas klasifikācijas klašu virsrakstu vispārīgo apzīmējumu interpretācijā, lai nodrošinātu preču zīmju sistēmas noteiktību, kā arī noteiktību tās lietotājiem. Neskarot faktu, ka katra biroja darbību reglamentē valsts tiesību akti, valsts tiesas lēmumi un dažos gadījumos iepriekšējie paziņojumi, visi biroji atzīst, ka tikai sadarbojoties, lai saskaņoti īstenotu minēto spriedumu, varēs nodrošināt juridisko noteiktību gan kompetentajām iestādēm, gan uzņēmējiem.

Attiecībā uz pirmo jautājumu Eiropas Savienības preču zīmju biroji kopīgi strādā, lai radītu vienotu izpratni par prasībām attiecībā uz skaidru un precīzu preču un pakalpojumu apzīmēšanu reģistrācijas pieteikumā un lai izveidotu kopēju principu kopumu. Tādēļ Eiropas Savienības preču zīmju biroji ir izstrādājuši nostādņu kopumu, kas palīdzēs noteikt, vai klasifikācijas termini ir pietiekami skaidri un precīzi (Nostādnes par klasifikācijas terminu pieņemamību dotas pielikumā). Nostādnes var arī palīdzēt pamatot lēmumu par jebkāda reģistrācijai pieteiktā klasifikācijas termina pieņemšanu vai noraidīšanu. Nostādnes tiks pastāvīgi atjauninātas un vajadzības gadījumā pielāgotas.

Lai palīdzētu meklēt un noteikt pieņemamos terminus, ir pieejami tādi rīki kā [TMclass](#). Ja reģistrācijai pieteiktais klasifikācijas termins atbildīs Nostādnes minētajiem kritērijiem, tas tiks iekļauts saskaņotajā datu bāzē. Pēc tam tiks pārskatīti pārējie saskaņotās datu bāzes termini, lai noteiktu to atbilstību Nostādņēm. Nostādnes var arī palīdzēt pamatot lēmumu par šo reģistrācijai pieteikto terminu pieņemšanu vai noraidīšanu.

Attiecībā uz otro jautājumu „[Kopīgais paziņojums par Nicas klasifikācijas klašu virsrakstu vispārīgo apzīmējumu praksi](#)”, kas publicēts 2013. gada 20. novembrī, izskaidro kopīgo praksi attiecībā uz Nicas klasifikācijas klašu virsrakstu vispārīgo apzīmējumu pieņemamību. Eiropas Savienības preču zīmju biroji ir izveidojuši sarakstu, kurā norādīti tie 11 Nicas klasifikācijas klašu virsrakstu vispārīgie apzīmējumi, kuri nav pieņemami, un snieguši pamatojumus, balstoties uz Nostādnēm, kādēļ ir atzīts, ka katrs no šiem 11 nepieņemamajiem vispārīgajiem apzīmējumiem nav pietiekami skaidrs un precīzs un tādējādi nav pieņemams bez papildu precizējumiem.

Attiecībā uz trešo jautājumu „[Kopīgais paziņojums par IP Translator īstenošanu](#)”, kura atjauninātā redakcija tika publicēta 2013. gada 20. novembrī, sniedz pārskatu par to, kā Eiropas Savienības preču zīmju biroji risina īpašus jautājumus, kuri attiecas uz minētā sprieduma īstenošanu.

Kopīgā prakse par klasifikācijas terminu pieņemamību tiks īstenota no šā paziņojuma publicēšanas dienas. \*

Eiropas Savienības preču zīmju biroji atkārtoti apliecinā apņemšanos turpināt sadarbības saskaņā ar konverģences programmu, lai vēl vairāk palielinātu pārredzamību un paredzamību, no kā iegūs gan eksperti, gan lietotāji.

## EIROPAS PREČU ZĪMJU UN DIZAINPARAUGU TĪKLS

\* Katram birojā tiks norādīti ieviešanas datumi, tomēr dažiem birojiem ieviešana, iespējams, būs jāatliek juridisku ierobežojumu dēļ.

Īstenošanas biroju saraksts

AT, BG, BX, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IT, LV, LT, MT, NO, *OHIM*, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK

## NOSTĀDNES PAR KLASIFIKĀCIJAS TERMINU PIENĒMAMĪBU

### Ievads

2012. gada 26., 27. un 28. jūnijā notika darba grupas sanāksme saistībā ar Klašu virsrakstu konverģences projektu (CP2). Šajā sanāksmē iesaistītie biroji apmainījās domām par [lietu C-307/10 IP Translator](#).

Šis spriedums precizēja divus jautājumus:

- pieteicējam ir pietiekami skaidri un precīzi jānorāda preces un pakalpojumi, uz kuriem attiecas preču zīme. Tas ļaus kompetentajām iestādēm un ekonomikas dalībniekiem noteikt preču zīmes piešķirtās aizsardzības apjomu, izmantojot tikai preču un pakalpojumu sarakstu;
- Nicas klasifikācijas klašu virsrakstu vispārīgos apzīmējumus (klašu virsrakstu terminus) var izmantot to preču un pakalpojumu identificēšanai, attiecībā uz kuriem tiek lūgta preču zīmes aizsardzība, ja šāda identifikācija ir pietiekami skaidra un precīza. Saskaņā ar lietas C-307/10 IP Translator sprieduma 54. punktu tas ne vienmēr attiecas uz visiem vispārīgajiem apzīmējumiem.

Sanāksmē visi dalībnieki vienojās, ka jāparedz kopīga interpretācija attiecībā uz Nicas klasifikācijas klašu virsrakstu vispārīgo apzīmējumu pieņemamību klasificēšanai. Tika panākta vienošanās izstrādāt nostādnes, kas palīdzēs noteikt, kuri vispārīgie apzīmējumi ir pietiekami skaidri un precīzi, bet kuri tādi nav. Darba grupa 2013. gada 28. februāra sanāksmē nolēma attiecināt šīs nostādnes uz visiem klasifikācijas terminiem. Jaunākais priekšlikums ir aprakstīts šajā dokumentā.

Šī iniciatīva tiek atbalstīta arī lietas C-307/10 IP Translator sprieduma 41. punktā: *“Direktīvas 2008/95 preambulas 8. apsvērumā ir uzsvērts, ka mērķu, pēc kuriem tiecas dalībvalstu tiesību aktu tuvināšana, sasniegšana prasa, lai apstākļi reģistrētas preču zīmes iegūšanai visās dalībvalstīs kopumā būtu vienādi”*.

### Šī dokumenta mērķis

Šis dokuments satur nostādņu kopumu, kas palīdzēs noteikt, vai klasifikācijas termins ir pietiekami skaidrs un precīzs.

Šīs nostādnes palīdzēs saskaņot darba plūsmu, novērtējot jaunus klasifikācijas terminus, lai tos varētu iekļaut saskaņotajā datu bāzē. Nostādnes var arī palīdzēt pamatot lēmumu par jebkura reģistrācijai pieteiktā klasifikācijas termina pieņemšanu vai noraidīšanu.

Tas būs nenoslēgts dokuments, kas vajadzības gadījumā tiks pastāvīgi atjaunināts.

## **Paskaidrojumi**

Nicas klasifikācija ir sistēma, kas paredzēta pasaules tirgū pieejamo preču un pakalpojumu klasificēšanai "klasēs". Nicas klasifikācijas pamatā ir Nicas Nolīgums par preču un pakalpojumu starptautisko klasifikāciju zīmju reģistrācijas vajadzībām, kuru administrē PIŪO. Tajā ir dots klašu saraksts, paskaidrojumi, kā arī preču un pakalpojumu alfabētiskais saraksts. Nicas klasifikācijas klašu saraksts, nostādnes, paskaidrojumi un vispārīgās piezīmes par klasificēšanas praksi, ko publicē Pasaules intelektuālā īpašuma organizācija (PIŪO), ir jebkura klasifikācijas termina pieņemamības interpretācijas galvenais avots.

Ir definētas 34 preču klases un 11 pakalpojumu klases. Klašu virsraksti ir vispārīgi apzīmējumi, kas attiecas uz jomām, kurām preces un pakalpojumi principā pieder. Nicas klasifikācijas klašu virsrakstu vispārīgie apzīmējumi ir vārdkopas, kas iekļautas klašu virsrakstos starp semikoliem, piemēram, 13. klase sastāv no četriem vispārīgajiem apzīmējumiem: "šaujamo ieroci," "munīcija un šāviņi," "sprāgstvielas," un "pirotehniskie līdzekļi". Klases numurs var sniegt papildu skaidrojumu, taču nav izšķirošais elements.

Lai palīdzētu meklēt un noteikt pieņemamos terminus, ir pieejami tādi rīki kā [TMclass](#).

## **Nostādņu kopsavilkums**

Ir izveidots triju nostādņu kopums, kas raksturo kritērijus, pēc kādiem novērtējama termina skaidrība un precizitāte (vai tās neesamība).

Nostādņu kopums ir šāds:

- I. Skaidrojums, kad preču un pakalpojumu apraksts ir pietiekami skaidrs un precīzs;
- II. Tādu faktoru piemēri, kuri var papildus nodrošināt pietiekamu skaidrību un precizitāti;
- III. Terminu precizēšana vairākās klasēs.

## **Nostādnes**

- I. **Preču un pakalpojumu apraksts ir pietiekami skaidrs un precīzs, ja aizsardzības apjomu var izsecināt no to dabiskās un parastās nozīmes.**
- II. **Ja šo aizsardzības apjomu nevar izsecināt, iespējams, pietiekamu skaidrību un precizitāti var sasniegt, noskaidrojot tādu faktorus kā īpašības, mērķi un/vai identificētā tirgus joma\*. Lai identificētu tirgus jomu, noderīga var būt, piemēram, šāda informācija:**
  - patērētāji un/vai tirdzniecības kanāli;

- lietojamās/iegūstamās prasmes un tehnoloģiskā kompetence;
- lietojamās/iegūstamās tehniskās spējas.

Piemēri

| <b><u>Neskaidrs un neprecīzs termins</u></b>                                                                                                                                                                                                                         | <b><u>Priekšlikumi / iespējamie risinājumi<br/>(piemēri no saskaņotās datu bāzes)</u></b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| izstrādājumi no parastiem metāliem, kas nav ietverti citās klasēs (6. kl.)                                                                                                                                                                                           | būvkonstrukcijas no metāla (6. kl.)                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                      | būvmateriāli no metāla (6. kl.)                                                           |
| mašīnas un darbmašīnas (7. kl.)                                                                                                                                                                                                                                      | lauksaimniecības mašīnas (7. kl.)                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                      | plastmasas pārstrādes iekārtas (7. kl.)                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                      | slaušanas iekārtas (7. kl.)                                                               |
| no cēlmetāliem izgatavoti vai ar tiem pārklāti izstrādājumi (14. kl.)                                                                                                                                                                                                | mākslas darbi no dārgmetāliem (14. kl.)                                                   |
| izstrādājumi no papīra un kartona (16. kl.)                                                                                                                                                                                                                          | filtri no papīra (16. kl.)                                                                |
| izstrādājumi no kaučuka, gutaperčas, gumijas, azbesta un vizlas (17. kl.)                                                                                                                                                                                            | gumijas gredzeni (17. kl.)                                                                |
| izstrādājumi no šiem materiāliem (ādas un ādas imitācijas) (18. kl.)                                                                                                                                                                                                 | portfeļi (ādas izstrādājumi) (18. kl.)                                                    |
| izstrādājumi, kas nav ietverti citās klasēs, no koka, korķa, niedrēm, meldriem, klūgām, raga, kaula (arī zivju), zilonkaula, vaļa vai bruņurupuča ragvielas, gliemežvākiem, dzintara, perlamutra, jūras putām, šo materiālu aizstājējiem vai no plastmasām (20. kl.) | durvju furnitūra, kas izgatavota no plastmasas (20. kl.)                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                      | koka statuetes (20. kl.)                                                                  |
| remonts (37. kl.)                                                                                                                                                                                                                                                    | apavu remonts (37. kl.)                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                      | datoru aparatūras remonts (37. kl.)                                                       |
| iekārtu uzstādīšanas darbi (37. kl.)                                                                                                                                                                                                                                 | durvju un logu uzstādīšana (37. kl.)                                                      |

|                                                                                             |                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|                                                                                             | <a href="#">apsardzes signalizācijas uzstādīšana</a> (37. kl.)      |
| materiālu apstrāde (40. kl.)                                                                | <a href="#">toksisko atkritumu pārstrāde</a> (40. kl.)              |
|                                                                                             | <a href="#">gaisa attīrīšana</a> (40. kl.)                          |
| privātie un sabiedriskie pakalpojumi personu individuālo vajadzību apmierināšanai (45. kl.) | <a href="#">personu iepriekšējās darbības izmeklēšana</a> (45. kl.) |
|                                                                                             | <a href="#">iepirkšanās pakalpojumi trešajām personām</a> (45. kl.) |
|                                                                                             | <a href="#">adopcijas aģentūru pakalpojumi</a> (45. kl.)            |

- III. **Termins var ietilpt preču un pakalpojumu aprakstā vairākās klasēs; kādā konkrētā klasē tas var būt skaidrs un precīzs bez papildu precizēšanas.** Piemēram, [mēbeles](#) (20. kl.), [apgērbs](#) (25. kl.).

**Ja aizsardzība tiek lūgta specializētai preču un pakalpojumu kategorijai vai specializētai tirgus jomai, kas pieder citai klasei, šim terminam var būt nepieciešami papildu precizējumi.** Piemēram, [medicīniskās aprūpes nolūkiem pielāgotas mēbeles](#) (10. kl.), [īpaši laboratorijām pielāgotas mēbeles](#) (9. kl.), [aizsargapgērbs](#) (9. kl.), [speciālais apgērbs operāciju zālēm](#) (10. kl.), [dzīvnieku apgērbs](#) (18. kl.).

Lai noteiktu, vai kādai konkrētai preču/pakalpojumu kategorijai ir vajadzīgi papildu precizējumi, ir pieejami tādi rīki kā [TMclass](#).

\* tirgus joma raksturo tādu uzņēmumu kopumu, kuri pērk un pārdod līdzīgas preces un pakalpojumus, šādā veidā tieši konkurējot savā starpā.